



Thay đổi Mục đích Sử dụng hoặc Quy mô Sức chứa

30

Việc thay đổi mục đích sử dụng hoặc quy mô sức chứa của một tòa nhà cần có nhiều sự cân nhắc. Khi thay đổi mục đích sử dụng hoặc quy mô sức chứa, hầu như chẳng có điều gì là **được miễn trừ**. Ví dụ, một căn nhà cũ sẽ được dùng làm một tòa nhà văn phòng phải tuân theo phần lớn các quy định của bộ luật an toàn sinh mạng con người bắt buộc cho một tòa nhà văn phòng mới, chẳng hạn như lối thoát hiểm.

Trước khi quý vị cân nhắc mua, thuê hoặc cho thuê một địa điểm cho thương nghiệp của quý vị, vui lòng đến Trung tâm Dịch vụ Phát triển để thảo luận với nhân viên phụ trách. Họ có thể giúp quý vị tìm hiểu liệu mục đích sử dụng đề nghị có được cho phép ở địa điểm đã chọn, và cho quý vị biết về bất cứ quy định xây dựng hoặc phân vùng nào khác cũng như cung cấp thông tin về các khoản Phí Phát triển Hệ thống (các khoản phí để bù đắp cho ảnh hưởng đến cơ sở hạ tầng của Thành phố) sẽ áp dụng cho bất động sản đó.

Thay đổi mục đích sử dụng hoặc quy mô sức chứa là gì?

Mỗi tòa nhà được xếp vào một phân loại sức chứa khi nó được xây dựng nguyên thủy. Mỗi phân loại có các quy định khác nhau của luật xây dựng, liên quan đến loại nguy hại hoặc loại hình sử dụng diễn ra trong tòa nhà. Một thay đổi về sức chứa là một thay đổi ở việc sử dụng tòa nhà đó khiến tòa nhà được xếp vào một nhóm phụ khác của cùng một nhóm sức chứa hoặc trong một nhóm sức chứa hoàn toàn khác. Ví dụ, một tòa nhà văn phòng có thể trở thành một trung tâm giữ trẻ ban ngày hoặc một cửa hàng. Một ví dụ ít rõ rệt hơn về sự thay đổi sức chứa là khi một nhà hàng có số chỗ cho dưới 50 khách muốn tăng số lượng chỗ lên 50 hoặc hơn nữa. Một thay đổi mục đích sử dụng là một thay đổi về việc sử dụng tòa nhà đó trong cùng một nhóm sức chứa, nhưng nó cũng làm tăng sức chứa của tòa nhà hoặc các yếu tố khác mà có thể chịu những quy định khác trong luật xây dựng. Ví dụ, một văn phòng thay đổi thành một quán cà phê là một thay đổi trong cùng một nhóm sức chứa nhưng là một thay đổi về mục đích sử dụng vì sức chứa tăng lên.

Điều quan trọng là cần nhớ mục đích sử dụng hợp pháp hoặc nhóm sức chứa của tòa nhà có thể không nhất quán với mục đích sử dụng thật sự mới đây nhất của nó. Nghĩa là có thể cần phải có một giấy phép để ghi chép lại sự thay đổi mục đích sử dụng hoặc sức chứa ngay cả nếu quý vị không dự định thay đổi gì ở tòa nhà hoặc thay đổi cách thức sử dụng hiện tại của tòa nhà.

Điều quan trọng là cần nhớ mục đích sử dụng hợp pháp hoặc nhóm sức chứa của tòa nhà có thể không nhất quán với mục đích sử dụng thật sự mới đây nhất của nó. Nghĩa là có thể cần phải có một giấy phép để ghi chép lại sự thay đổi mục đích sử dụng hoặc sức chứa ngay cả nếu quý vị không dự định thay đổi gì ở tòa nhà hoặc thay đổi cách thức sử dụng hiện tại của tòa nhà.

Một sự thay đổi mục đích sử dụng hoặc sức chứa như đã nêu ở trên áp dụng cho việc thay đổi mục đích sử dụng theo định nghĩa của bộ luật xây dựng. Tuy nhiên, sự thay đổi mục đích sử dụng hoặc sức chứa cũng có thể kéo theo các quy định luật phân vùng khác, và ảnh hưởng đến cách tính Lệ phí Phát triển Hệ thống (SDCs). Các thông tin thêm về những quy định này được nêu ở dưới đây.

Giấy phép Bắt buộc

Một thay đổi về mục đích sử dụng hoặc sức chứa đòi hỏi phải có một giấy phép. Giấy phép là một tài liệu bắt buộc nhằm ghi chép lại sự thay đổi mục đích sử dụng hoặc phân loại sức chứa của tòa nhà, ngay cả khi không dự định thay đổi nào hoặc sự thay đổi đó không được quy định trong luật. Để giúp tìm hiểu thêm về các phân loại sức chứa hiện hành được cấp phép của một tòa nhà, xin vui lòng vào: www.portlandoregon.gov/bds | Người Dùng Mới Tab | Quy Trình Đánh Giá Phát Triển | Tìm Hiểu.

Thời gian để lấy được giấy phép có thể khác nhau. Một thay đổi đơn giản về mục đích sử dụng hoặc sức chứa không đòi hỏi hình thức miễn trừ hoặc kháng nghị nào có thể được xử lý qua hệ thống cấp phép trong thời gian tiêu chuẩn với mục tiêu là khoảng bốn tuần cho công tác đánh giá đầu tiên và một tuần cho đợt đánh giá các hồi đáp và bảng kiểm tra chất lượng sau đó. Trong các trường hợp khác khi cần có những phê duyệt đặc biệt về phân vùng hoặc ở nơi có lịch sử xây dựng phức tạp, có thể cần nhiều tháng mới lấy được giấy phép. Để quá trình cấp phép diễn ra thuận lợi nhanh chóng, cách tốt nhất là quý vị đệ trình một bản tóm tắt theo luật xây dựng về bất cứ sự thiếu hụt nào và cách giải quyết chúng, cùng với hồi đáp nhanh chóng và đầy đủ hết mức có thể đối với những yêu cầu thông tin từ nhân viên phụ trách.

Loại và số lượng giấy phép quý vị cần sẽ tùy thuộc vào quy mô dự án của quý vị. Phần lớn các loại lệ phí cấp phép được tính dựa trên giá trị dự án của quý vị. Để biết ước tính các loại lệ phí cấp phép, xin vui lòng dùng công cụ tính miễn phí ở trang chủ BDS tại www.portlandoregon.gov/bds, hoặc kiểm tra Biểu phí BDS có đăng trực tuyến tại www.portlandoregon.gov/bds | Phí Tab.



Ví dụ, một tòa nhà văn phòng có thể trở thành một trung tâm giữ trẻ ban ngày hoặc một cửa hàng. Một ví dụ ít rõ rệt hơn về sự thay đổi quy mô sức chứa là khi một nhà hàng có sức chứa dưới 50 chỗ muốn tăng số lượng chỗ.

Cần nhắc Thay đổi Mục đích Sử dụng hoặc Quy mô Sức chứa

Bảng sau cung cấp một mô tả tổng quát về các quy định khác nhau cần cân nhắc khi lập kế hoạch thay đổi mục đích sử dụng hoặc quy mô sức chứa, và có kèm theo chú giải mô tả thêm về những đòi hỏi này.

Quy mô Công việc	Cần nhắc về Luật định
Thay đổi mục đích sử dụng hoặc quy mô sức chứa của một tòa nhà	Phải tuân thủ các quy định của luật hiện hành, gồm có: Giải quyết vấn đề lối ra vào dễ dàng để thi công sửa chữa mới và tháo dỡ các rào cản hiện hữu, các nâng cấp chống địa chấn tiềm tàng, bổ sung hệ thống tưới phun dự kiến và những công tác khác.
Thay đổi mục đích sử dụng hoặc quy mô sức chứa của một tòa nhà ở những địa điểm nhất định	Có thể đòi hỏi các tiện nghi về chỗ đậu xe, chỗ giữ xe đạp, tiện nghi cho người đi bộ và cảnh quan tùy thuộc vào mục đích sử dụng và địa điểm của bất động sản trong những vùng nhất định.
Các điều chỉnh có giá trị trên một mức nhất định được nêu rõ trong luật phân vùng	Có thể đòi hỏi các nâng cấp cho các yếu tố của khu đất bao gồm chỗ giữ xe đạp, đường bộ hành, tiện nghi cho người đi bộ, bố trí cảnh quan và che chắn tùy vào mục đích sử dụng và vị trí của khu đất trong những vùng nhất định.
Điều chỉnh ngoại thất	Có thể cần Đánh giá Thiết kế hoặc Đánh giá Tài nguyên Lịch sử (đánh giá mục đích sử dụng) ở những vị trí nhất định hoặc cho các công trình lịch sử định sẵn.
Sự thay đổi làm tăng số lượng khách hàng, lượng giao thông và/hoặc sử dụng tài nguyên	Có thể ước tính Lệ phí Phát triển Hệ thống (SDCs).

Quy định về Lối ra vào dễ dàng

Nếu việc thay đổi mục đích sử dụng hoặc quy mô sức chứa đòi hỏi việc sửa chữa nâng cấp, tất cả các công tác thi công mới phải đáp ứng quy định hiện hành về lối ra vào dễ dàng. Ngoài ra, luật pháp tiểu bang quy định chi phí dành cho việc tháo dỡ bất cứ rào cản hiện hữu nào trong kiến trúc để tăng khả năng ra vào dễ dàng cho người khuyết tật có thể lên tới 25 phần trăm giá trị tổng chi phí xây dựng. Các cải thiện về lối ra vào dễ dàng phải được ưu tiên theo trình tự sau đây: chỗ đậu xe (nếu có chỗ đậu xe tại chỗ), đường đi dễ dàng đến lối ra vào, lối ra vào thuận tiện, và các nâng cấp về nhà vệ sinh.

Quy định nâng cấp chống địa chấn

Điều lệ về chống địa chấn của Thành phố sắp xếp thứ tự của luật xây dựng thành các hạng mục, tùy theo mức nguy hiểm tương đối. Tiêu chuẩn cho các cải thiện sẽ tùy thuộc vào mục đích sử dụng hoặc quy mô sức chứa mới là gì, sức chứa sẽ tăng lên bao nhiêu và phần nào của tòa nhà sẽ bị thay đổi. Hãy tham khảo Bộ luật Thành phố Portland 24.85 để biết các quy định cụ thể. Các điều luật được đăng tại www.portlandoregon.gov/bds | Luật Tab | Luật Cửa Thành Phố.

Luật Phân Vùng

Luật phân vùng nêu rõ các mục đích sử dụng được phép cho một bất động sản cụ thể. Mặc dù các phân loại mục đích sử dụng và quy mô sức chứa trong luật xây dựng quy định về việc bảo vệ người sử dụng căn nhà, các phân loại mục đích sử dụng theo phân vùng chú trọng đến cường độ sử dụng một bất động sản và ảnh hưởng của nó đến các mảnh đất xung quanh. Bất động sản ở vùng nào và mục đích sử dụng của bất động sản đó quyết định đến các quy định luật phân vùng cụ thể nào sẽ áp dụng. Ví dụ, trong các vùng mà có quy định về đậu xe, một cửa hàng bán lẻ thường phải cung cấp nhiều không gian để đậu xe hơn là một nhà kho. Thay đổi mục đích sử dụng hoặc quy mô sức chứa của một tòa nhà thương mại sang một mục đích sử dụng hoặc sức chứa cho thương mại có thể đòi hỏi chỗ đậu xe cho xe hơi và xe đạp. Thay đổi một căn nhà hoặc một căn nhà song lập sang cơ sở dùng cho mục đích thương mại thường đòi hỏi các nâng cấp các tiện ích cho người đi bộ và chỗ đậu xe đạp, và có thể cũng đòi hỏi chỗ đậu xe hơi. Ví dụ về chuyển đổi mục đích từ dân dụng sang thương mại bao gồm thay đổi một căn nhà trong một vùng không phải khu dân cư sang làm nhà văn phòng, hoặc thay đổi một căn nhà hoặc nhà song lập trong một vùng không phải khu dân cư thành nhà nghỉ cho thuê ngắn hạn.

Ngoài ra, trong những trường hợp nơi phân loại mục đích sử dụng theo phân vùng không có thay đổi, nhưng giá trị của công tác thi công vượt quá một mức định sẵn, được điều chỉnh hàng năm, có thể có đòi hỏi về các nâng cấp tương tự đối với bố trí cảnh quang, chỗ đậu xe, tiện ích cho người đi bộ, và bố trí che chắn. Trong một số khu vực của thành phố, các thay đổi về ngoại thất của một tòa nhà có thể kéo theo đánh giá thiết kế hoặc đánh giá tài nguyên lịch sử.

Để biết thêm thông tin cụ thể về bất cứ bất động sản nào quý vị đang cân nhắc, vui lòng nói với Ban nhân viên Quy hoạch và Phân vùng tại Trung tâm Dịch vụ Phát triển hoặc gọi cho họ theo số 503-823-7526.

Lệ phí Phát triển Hệ thống (SDCs)

Ngoài các lệ phí cấp phép xây dựng, dự án có thể phải chịu các Lệ phí Phát triển Hệ thống. Những phí này được ban hành để giúp bù đắp cho ảnh hưởng mà dự án này sẽ gây ra cho cơ sở hạ tầng của Thành phố như đường xá, hệ thống nước, hệ thống ống cống thoát nước mưa và nước thải, và các công viên và cơ sở giải trí. Tùy theo mức ảnh hưởng của công tác hoặc dự án đến cơ sở hạ tầng, những khoản phí này có thể sẽ đáng kể. Điều quan trọng là liên lạc với Cục Dịch vụ Môi trường, Thủy cục, Vận chuyển và Công viên để xác định các khoản Phí Phát triển Hệ thống có thể áp dụng cho dự án. Thông tin liên lạc và mô tả cơ bản về SDCs cũng được cung cấp tại www.portlandoregon.gov/bds | Phí Tab | Lệ Phí Phát Triển Hệ Thống (SDCs).

Các cuộc thanh tra

Các cuộc thanh tra là quy định bắt buộc đối với một giấy phép cho thay đổi mục đích sử dụng hoặc quy mô sức chứa, ngay cả nếu không cần có công tác thi công nào. Đây là điều cần thiết nhằm xác nhận tòa nhà đạt tất cả các quy định đối với mục đích sử dụng hoặc phân loại sức chứa mới. Giấy phép này sẽ hết hạn nếu quá 180 ngày mà không có cuộc thanh tra nào được phê duyệt. Có thể cho phép gia hạn khi có đơn xin gia hạn bằng văn bản và nếu có nguyên nhân hợp lý cho sự chậm trễ đó. Một khi công tác thi công đã được thanh tra và phê duyệt, một Giấy chứng nhận Quy mô Sức chứa mới sẽ được cấp cho quý vị để quý vị lưu giữ

Mục Hỏi Đáp

Hỏi Tôi có thể làm việc tại nhà mà không cần thay đổi mục đích sử dụng hoặc quy mô sức chứa hay không?

Đáp Nếu quý vị định sống trong căn nhà của quý vị đồng thời điều hành một thương nghiệp nhỏ ở đó, quý vị có thể không cần thông qua quá trình xin giấy phép xây dựng để thay đổi mục đích sử dụng hoặc quy mô sức chứa. Một Làm việc Tại nhà là khi người cư trú dùng nhà của họ làm nơi làm việc và không có nhân viên nào sống trong căn nhà đó, HOẶC tối đa có tám khách hàng đến căn nhà mỗi ngày. Để biết thêm thông tin xin vui lòng tham khảo tờ giới thiệu www.portlandoregon.gov/bds | Giấy Phép Tab | Dấu Hiệu & Giấy Phép Khác | Tài Liệu Phân Phát Làm Việc Tại Nhà.

Hỏi Làm sao tôi nộp đơn xin giấy phép thay đổi quy mô sức chứa giấy phép?

Đáp Vui lòng mang bốn bộ bản vẽ đến Trung tâm Dịch vụ Phát triển Địa ốc và nhân viên của chúng tôi sẽ hướng dẫn quý vị qua các bước quy trình và đánh giá xem đơn xin của quý vị đã đầy đủ hay chưa.

Hỏi Trong bản vẽ cần có những thông tin gì?

Đáp Sơ đồ vị trí – bản vẽ theo tỷ lệ (1" = 10'-0", 1/4" = 1'-0" or 1/8" = 1'-0") cần phải thể hiện những thông tin:

- Kích thước của tòa nhà và vị trí của nó tương quan với các đường ranh giới của mảnh đất và đường phố
- các chiều độ cao tương đối để thể hiện sự thay đổi độ cao trên mảnh đất
- các cấu trúc bất kỳ khác trên mảnh đất, đường xe chạy và chỗ đậu xe có lát nền, và bất cứ sự bố trí cảnh quan nào
- có kèm mũi tên chỉ hướng bắc trên sơ đồ để thể hiện phương hướng của sơ đồ

Sơ đồ mặt bằng sàn – bản vẽ tỉ lệ (1/4" = 1'-0" hoặc 1/8" = 1'-0") cần thiết cho từng tầng, bao gồm tầng hầm và gác mái chứa đồ. Sơ đồ mặt bằng sàn phải thể hiện:

- mục đích sử dụng đề xuất của từng phòng và hướng của các phòng
- kích thước cửa sổ và cách mở cửa sổ
- kích thước của cửa thoát hiểm, hướng mở của cửa, các bậc cầu thang ở cửa, và bất cứ tấm kính nào trên cửa
- các cầu thang ở cả bên trong và bên ngoài tòa nhà và vị trí các chiếu nghỉ của cầu thang

Chi tiết cầu thang – phải thể hiện:

- chiều cao và chiều sâu của mỗi bậc
 - vị trí và chiều cao của tay vịn
 - chiều cao khoảng đi lọt ở cầu thang
- *Cả chiều cao tay vịn và khoảng đi lọt đều được tính từ mũi của bậc thang thẳng đứng lên. Thông tin này có thể được cung cấp cùng các ghi chú cụ thể ở sơ đồ mặt bằng sàn, hoặc chi tiết riêng.

Sơ đồ mặt cắt ngang của tòa nhà phải được cung cấp ngoại trừ trường hợp thông tin về chiều cao trần, lớp cách nhiệt, v.v. có thể được thể hiện ở sơ đồ khác. Ngoài ra, sơ đồ mặt cắt ngang phải thể hiện mối liên hệ giữa độ cao bên ngoài và chiều cao các sàn nội thất.

Tóm tắt Luật Xây dựng của cấu trúc hiện hữu, thể hiện nó đáp ứng tất cả các tiêu chuẩn xây dựng mới, và nếu có bất cứ thiếu sót nào, cách khắc phục những thiếu sót này, chẳng hạn như xây sửa hoặc một kháng nghị luật xây dựng đã được chấp thuận.

Các sơ đồ Phân tích Yếu tố Gây Địa chấn theo Đề mục (Title) 24.85 của tòa nhà thể hiện lượng người cư trú mốc cơ sở và tóm tắt về diện tích trong năm 2004 so với lượng người cư trú đề xuất hiện tại và các kết hợp mục đích sử dụng. Xem Đề mục (Title) 24 tại www.portlandoregon.gov/bds | Luật Tab | Luật Của Thành Phố.

Hỏi Tôi có cần một kiến trúc sư có giấy phép hành nghề hay không?

Đáp Kiến trúc sư có giấy phép hành nghề phải là người chuẩn bị các bản vẽ sơ đồ nếu:

- tòa nhà có diện tích trên 4,000 feet vuông;
- điểm thấp nhất đã thi công hoàn thiện trên tổng thể sàn nhà tới điểm cao nhất đã hoàn thiện trên tổng thể phần phía trên đầu là trên 20 feet;
- các điều chỉnh hoặc sửa chữa sẽ được thực hiện liên quan đến các phần kiến trúc của tòa nhà;
- có những thay đổi về quy mô sức chứa lên đến phân loại sử dụng nguy hại cao, chẳng hạn như cho các mục đích sử dụng làm Dây chuyền lắp ráp, Nhà giữ trẻ ban ngày, Viện nghiên cứu; hoặc
- trong những hoàn cảnh khác khi trong quá trình đánh giá bản vẽ sơ đồ người ta xác định rằng việc thi công có tính chất kỹ thuật cao hoặc có nguy cơ tiềm tàng đối với sinh mạng và/hoặc sự an toàn của cấu trúc.

Quý vị có thể sẽ thấy thuận lợi hơn khi thuê một kiến trúc sư hoặc một nhà thiết kế để giúp quý vị thực hiện các bản vẽ sơ đồ bất kể luật pháp có quy định phải có kiến trúc sư hay không. Điều quan trọng là kiến trúc sư hoặc nhà thiết kế của quý vị quen thuộc với những thay đổi trong quy định của luật về quy mô sức chứa của tòa nhà cũng như loại tòa nhà và mục đích hoạt động của tòa nhà.

Hỏi Nếu tôi không thể đáp ứng các quy định của luật thì sẽ như thế nào?

Đáp Các Kháng Nghị Luật Xây Dựng: Quý vị có thể kháng nghị nhiều quy định về luật xây dựng khác nhau mà Cục Dịch vụ Phát triển Địa ốc thi hành. Khi quý vị nộp một đơn kháng nghị, đơn đó phải thể hiện rõ giải pháp thay thế đề xuất của quý vị sẽ cung cấp một mức tương ứng về khả năng chống cháy, an toàn sinh mạng, bảo tồn cấu trúc và năng lượng hoặc khả năng ra vào dễ dàng như thế nào để đơn đó được phê chuẩn. Quý vị sẽ phải chờ khoảng 10 ngày mới biết được kết quả của đơn kháng nghị hành chính của quý vị. Quý vị có thể tìm hiểu thêm thông tin về quy trình kháng nghị trực tuyến tại www.portlandoregon.gov/bds | Giấy Phép Tab | Thông Tin Tổng Quát | Các Kháng Nghị Luật Xây Dựng.

Đánh Giá Việc Sử Dụng Đất: Luật phân vùng cho phép áp dụng một số loại đánh giá cho một dự án không thể đáp ứng những quy định nhất định của luật phân vùng. Các đánh giá việc sử dụng đất thường mất nhiều thời gian hơn kháng nghị luật xây dựng vì phải có thông báo công khai. Để biết thêm thông tin về các đánh giá việc sử dụng đất, xin vui lòng vào trang web của chúng tôi tại www.portlandoregon.gov/bds | Phân Vùng/Sử Dụng Đất Tab | Đánh Giá Việc Sử Dụng Đất hoặc gọi 503-823-7526.

Xếp lịch hẹn một cuộc thanh tra

- Vui lòng gọi 503-823-7000, đường dây yêu cầu thanh tra 24 giờ của BDS
- Nhập IVR hoặc số hiệu giấy phép của quý vị
- Nhập mã số loại thanh tra gồm ba chữ số cho loại thanh tra mà quý vị đang yêu cầu
- Nhập số điện thoại mà dùng để liên lạc với quý vị các ngày trong tuần và nếu quý vị muốn cuộc thanh tra vào buổi sáng hay buổi chiều
- Phải có người lớn trên 18 tuổi để đón thanh tra viên vào nhà

Để biết thêm thông tin về giờ làm việc và các dịch vụ sẵn có của cục;

Hãy vào trang mạng của chúng tôi
www.portlandoregon.gov/bds

Tất cả thông tin có trong ấn phẩm này có thể thay đổi.

Thông Tin Hữu Ích

Cục Dịch Vụ Phát Triển

City of Portland, Oregon

1900 SW 4th Avenue, Portland, OR 97201

www.portlandoregon.gov/bds

Giờ Làm Việc Tổng Quát:

Thứ hai đến Thứ sáu, 8:00 sáng đến 5:00 chiều

Số điện thoại chính của BDS: 503-823-7300

Thông tin về giấy phép được cung cấp tại địa điểm sau:

Trung tâm Dịch vụ Phát triển (Tầng một)

Để biết về giờ làm việc xin vui lòng gọi 503-823-7310

hoặc vào trang www.portlandoregon.gov/bds

Dịch vụ Cấp phép (Tầng hai)

Để biết về giờ làm việc xin vui lòng gọi 503-823-7310

hoặc vào trang www.portlandoregon.gov/bds

Các Số điện thoại Quan trọng

Số điện thoại chính của BDS 503-823-7300

Đường dây điện thoại tự trả lời tin tức của DSC 503-823-7310

Thông tin về luật xây dựng 503-823-1456

Thông tin về phân vùng 503-823-7526

Hướng dẫn quy trình về lắp đặt đường ống nước 503-823-7302

Thông tin về giấy phép thi công điện,

cơ khí, ống nước, ống cống

và bảng hiệu 503-823-7363

Quy trình cấp phép 503-823-7357

Tài nguyên và hồ sơ giấy phép 503-823-7660

Thông tin về các lệ phí phát triển hệ thống

Cục Dịch vụ Môi trường 503-823-7761

Cục quản lý Công viên & Nơi vui chơi giải trí 503-823-5105

Thủy cục Portland 503-823-7368

Cục Vận tải Portland 503-823-7002

Đường dây yêu cầu thanh tra 24 giờ của BDS

đòi hỏi phải có số IVR và

mã số gồm ba chữ số về loại hình thanh tra 503-823-7000

Liên lạc Tiểu thương 503-823-7542

Cơ quan Cứu hỏa & Cứu hộ Portland 503-823-7300

Cục cấp phép Portland 503-823-5157

Sở Y Tế Hạt Multnomah 503-988-3400

Dịch vụ TTY của Thành phố Portland 503-823-6868

Các ấn phẩm có ở DSC và trực tuyến:

- Cơ sở Thực phẩm Thương mại
- Làm việc Tại nhà
- Lệ Phí Phát triển Hệ thống (SDCs)

Nguồn tài liệu trực tuyến:

- Cục cấp phép Portland:
www.portlandoregon.gov/licenses
- Ủy ban Phát triển Portland: www.pdc.us
- Trang mạng của Green Building: www.buildgreen411.com